



**Ассамблея Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде Программы
Организации Объединенных
Наций по окружающей среде**

Distr.: General
4 August 2016

Russian
Original: English

Ассамблея Организации Объединенных Наций
по окружающей среде Программы Организации
Объединенных Наций по окружающей среде
Вторая сессия
Найроби, 23-27 мая 2016 года

**2/14. Незаконная торговля объектами и продуктами дикой
природы**

*Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,
ссылаясь на свою резолюцию 1/3 о незаконной торговле дикими животными и
растениями,*

приветствуя принятие Генеральной Ассамблеей резолюции 69/314 от 30 июля
2015 года о борьбе с незаконным оборотом объектов дикой природы,

подчеркивая необходимость осуществления Целей устойчивого развития, принятых
Генеральной Ассамблеей для преобразования нашего мира,

признавая важную роль Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и
флоры, находящимися под угрозой исчезновения, в качестве основного механизма,
регулирующего международную торговлю видами дикой фауны и флоры, перечисленными в
дополнениях к ней, и работы Международного консорциума по борьбе с преступлениями
против живой природы в поддержке мер по борьбе с незаконной торговлей и незаконным
оборотом объектов дикой природы,

признавая также, что сотрудничество на двустороннем, региональном и
международном уровнях является одним из важнейших инструментов предупреждения,
пресечения и искоренения незаконной торговли объектами и продуктами дикой природы и их
оборота, в том числе путем применения соответствующих международных правовых
документов и резолюций многосторонних органов,

полностью осознавая отрицательные экологические, экономические и социальные
аспекты незаконной торговли объектами и продуктами дикой природы, а также ее
отрицательное влияние на ход работы по выполнению Повестки дня в области устойчивого
развития на период до 2030 года,

признавая, что незаконная торговля объектами дикой природы и их оборот могут
оказывать отрицательное воздействие на здоровье населения,

признавая важную роль, которую сохранение и устойчивое использование объектов
дикой природы могут играть в выполнении Повестки дня в области устойчивого развития на
период до 2030 года и в борьбе с незаконной торговлей объектами дикой природы и их
оборотом, в частности, посредством создания устойчивых и альтернативных источников
средств к существованию для общин, затронутых незаконной торговлей объектами дикой
природы и ее отрицательными последствиями;

с озабоченностью отмечая, что незаконная торговля объектами и продуктами дикой природы и их оборот и другие формы преступности, оказывающие значительное воздействие на окружающую среду, во все большей степени совершаются транснациональными организованными преступными группами,

принимая к сведению принятие Общей африканской стратегии по борьбе с незаконной торговлей дикой фауной и флорой, План действий Европейского союза по борьбе с незаконным оборотом объектами дикой природы и других соответствующих обязательств государств-членов по настоящее время для решения растущих проблем незаконной торговли объектами дикой природы,

приветствуя усилия системы Организации Объединенных Наций под руководством Генерального секретаря в повышении ее совместного и последовательного реагирования на незаконную торговлю объектами и продуктами дикой природы в ответ на просьбу о дальнейшем улучшении координации предпринимаемых мер,

приветствуя также доклад Директора-исполнителя об экологических последствиях незаконной торговли объектами и продуктами дикой природы и «Доклад о преступлениях против дикой природы в мире» Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

будучи глубоко обеспокоена тем, что незаконная торговля объектами и продуктами дикой природы продолжается и затрагивает широкий спектр наземной и водной фауны и флоры на всех континентах, несмотря на глобальные усилия по решению этой проблемы,

1. *подчеркивает* свою приверженность полному и безотлагательному выполнению обязательств, принятых в резолюции 1/3 Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде и резолюции 69/314 Генеральной Ассамблеи;

2. *настоятельно призывает* государства-члены предпринять дальнейшие решительные шаги и действия на национальном уровне и по линии регионального и международного сотрудничества, в том числе с Международным консорциумом по борьбе с преступлениями против живой природы¹ и другими партнерами, для предупреждения, пресечения и искоренения поставок, транзита и спроса, связанных с незаконной торговлей объектами и продуктами дикой природы, в том числе путем:

a) разработки, принятия и осуществления соответствующих стратегий и планов действий в отношении незаконной торговли объектами и продуктами дикой природы на национальном и региональном уровнях, адаптированных для конкретных задач и условий;

b) укрепления их систем регулирования торговли объектами дикой природы, включая укрепление институтов и сотрудничество между соответствующими правительственными министерствами и учреждениями, и активизации усилий по борьбе с коррупцией и отмыванием денег, в той мере, в какой они связаны с незаконной торговлей объектами и продуктами дикой природы и их оборотом;

c) оказания поддержки Международному консорциуму по борьбе с преступлениями против живой природы и Фонду африканского слона для осуществления Плана действий по спасению африканских слонов, а также международным, региональным (таким как План действий Общей африканской стратегии по борьбе с незаконной торговлей дикой фауной и флорой), национальным и местным инициативам, направленным на поддержку осуществления соответствующих планов действий по борьбе с незаконной торговлей дикой фауной и флорой и продукцией из них и их оборотом;

d) оказания поддержки формированию устойчивых альтернативных источников средств к существованию общин, затрагиваемых незаконной торговлей объектами дикой природы и ее неблагоприятными последствиями, при полном участии общин, находящихся в пределах или вблизи мест обитания диких животных и растений, в качестве активных партнеров в процессе сохранения и устойчивого использования, расширяя права и потенциал общин по регулированию дикой природы и использованию ее благ;

3. *призывает* государства-члены признать серьезным преступлением незаконный оборот охраняемых видов дикой фауны и флоры, осуществляемый с участием организованных

¹ Членами Консорциума являются Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, Международная организация уголовной полиции (Интерпол), Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Всемирный банк, Всемирная таможенная организация.

преступных групп, в соответствии с их национальным законодательством и статьей 2 b) Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности;

4. *признает* важную роль, которую могут играть неправительственные организации, научные учреждения и частный сектор в деле борьбы с незаконной торговлей объектами дикой природы и их оборотом;

5. *просит* Директора-исполнителя продолжать сотрудничество с Конвенцией о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, и другими партнерами Международного консорциума по борьбе с преступлениями против живой природы и соответствующими структурами Организации Объединенных Наций для оказания поддержки государствам-членам в осуществлении их обязательств, в том числе путем:

a) расширения знаний для поддержки обоснованных действий, в том числе, путем продолжения проведения оценки экологических последствий незаконной торговли объектами и продуктами дикой природы и их оборота;

b) поддержания усилий по повышению осведомленности и содействию изменению отношения потребителей к являющимся предметом незаконной торговли объектам и продуктам дикой природы, включая флору и фауну;

c) регулярного представления Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде обновленной информации к докладу, предусмотренному в соответствии с ее резолюцией 1/3 о незаконной торговле дикими животными и растениями;

d) продолжения поддержки мероприятий Плана действий по спасению африканского слона путем мобилизации дополнительных взносов в Фонд африканского слона и повышения осведомленности о роли Фонда в осуществлении Плана действий;

e) содействия, в сотрудничестве с другими соответствующими организациями, такими как Программа развития Организации Объединенных Наций, для рассмотрения Ассамблеей Организации Объединенных Наций по окружающей среде, анализу международных передовых методов в отношении вовлечения местных общин в регулирование дикой природы в качестве подхода к решению проблемы неустойчивого использования объектов и продуктов дикой природы и незаконной торговли ими;

6. *также просит* Директора-исполнителя оказывать поддержку национальным правительствам, по их просьбе, для содействия в разработке и осуществлении национального законодательства, связанного с незаконной торговлей объектами дикой природы и их оборотом, в том числе посредством создания потенциала, в частности, в области прокурорских расследований;

7. *просит далее* Директора-исполнителя в рамках мандата Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде сотрудничать с другими соответствующими межправительственными и неправительственными международными организациями для определения и документирования текущего состояния знаний о преступлениях, оказывающих серьезное воздействие на окружающую среду, включая незаконную торговлю объектами и продуктами дикой природы и их оборот, особенно с точки зрения их последствий для окружающей среды, и выявлять взаимосвязи между этими преступлениями, а также представить доклад об этом Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде на ее следующей сессии;

8. *просит далее* Директора-исполнителя представить Ассамблее по окружающей среде на ее третьей сессии доклад о ходе выполнения настоящей резолюции.

6-е пленарное заседание
27 мая 2016 года